



**RESPIRONICS®**

# ComfortGel™

Használati útmutató

A Comfort Gel maszk a felnőtt betegek (>30 kg) Respiroics CPAP illetve bi-level készülékekkel történő kezelése során a készülékekhez való csatlakozást biztosítja. A maszkon kilégzőnyílás található, amely biztosítja a pácienskörben lévő levegő folyamatos cserélődését. **A maszkhoz nem szükséges kilégzőadaptert csatlakoztatni! LATEX-MENTES**

**Fontos!** A Comfort Gel maszkot úgy fejlesztették ki, hogy minden felnőtt arcra kényelmesen és jól illeszkedjen. Mindezek mellett, mivel minden arc eltérő adottságokkal rendelkezik, néhány használatnak szüksége lehet a maszk formázására, igazítására, amit a maszk újraformázásával tehet meg.

## FIGYELEM!

**A maszk csak szakorvos javaslatára használható!**

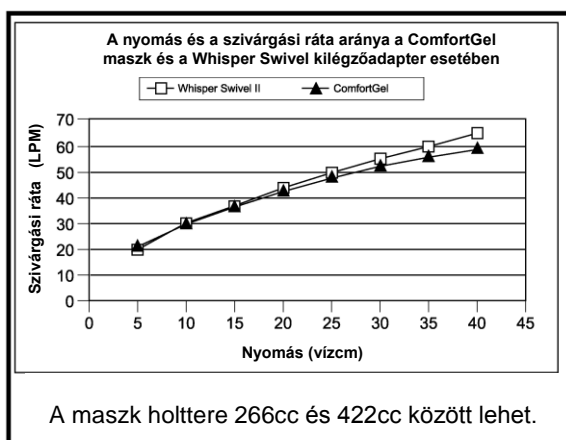
A maszk csak bekapcsolt állapotban lévő, és jól működő CPAP, illetve bi-level készülékekhez csatlakoztatva használható. A maszk rendelkezik beépített kilégzőnyílással, amely folyamatos légáramlást tart fenn a pácienskörben. A kilégzőnyílást eltakarni vagy eltömíteni nem szabad!

A legtöbb CPAP rendszernél előfordulhat a már kifújt levegő egy részének újbóli belégzése. A CPAP rendszereket kilégzőnyílással ellátott maszkkal, vagy ezzel nem rendelkező, de kilégzőadapterrel összekapcsolt maszkkal kell használni. Ha a CPAP készülék be van kapcsolva, a légáramlás a levegőnyílásokon keresztül eltávolítja a kilégzett levegőt. Ha a CPAP készülék nem működik, a kifújt levegő egy része újra belégzésre kerülhet. Az elhasznált levegő újbóli belégzésének elkerülése érdekében a maszkot csak működő CPAP készülékhez kapcsolva használja!

A maszkon található egy zárókupakkal ellátott nyílás, amelyhez nyomásmérő eszköz kapcsolható. Ha nem kapcsolódik rá nyomásmérő, a nyílást a kupakkal le kell zárni.

A Comfort Gel maszk forró vízben újraformázható. Mielőtt elkezdené a maszk újraformázását, figyelmesen olvassa el a használati útmutató ide vonatkozó részét. Fokozottan vigyázzon a forró víz és a felmelegített maszk kezelésénél. A maszkot tilos mikrohullámú- és hagyományos sütőben felmelegíteni, ez a maszkot tönkretelheti.

Ne viselje a maszkot sebes, leégett vagy irritált bőrfelületen. Ha a maszk használatától bőre kipirosodik, forduljon orvosához.



**A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT A KIHORDÁSI IDŐ VÉGÉIG ŐRIZZE MEG!**

## **A maszk és a fejpánt beállítása**

**Fontos!** Mielőtt beállítaná a maszkot és a fejpántot, akassza ki a fejpánt kapcsait, és távolítsa el a fejpántot a maszkról. Öblítse le a maszk párnázatát azért, hogy a szállítás során esetlegesen lerakódott port, vagy egyéb szennyeződést eltávolítsa. Ezután hagyja megszáradni a maszkot.

Tegye vissza a fejpántot a maszokra. A fejpánton két állítási lehetőség van a tökéletes illeszkedés elérése céljából. A nagyobb fejméretnél használja a fekete pántokat, a kisebb fejmérethez pedig a kék pántokat. A felesleges pántokat vágja le.



**1. A homloktámasz beállítása.** Tartsa finoman a maszkot az orrán. Abban az esetben, ha homloktámasz nem illeszkedik kényelmesen a homlokára, nyomja meg a homloktámasz állító kar alsó részén, két oldalon elhelyezkedő gombokat, és csúsztassa le vagy fel a kart, amíg meg nem találja a tökéletes pozíciót. *Húzza fel a fejpántot a fejtetőn át csúsztatva.* Ha Önnek kényelemebb, akassza ki a fejpánt egyik oldalán lévő kapcsot, és miután feltette a fejpántot a helyére, akassza vissza.

**2. Csatlakoztassa a maszkhoz a CPAP vagy Bi-level készüléket.** Csatlakoztassa a rugalmas gégecsövet (amit a CPAP vagy Bi-level készülékével együtt kapott) a maszkon található adapterhez. Kapcsolja be a készüléket.

**3. A terápia elkezdése.** Feküdjön le a hátára és lélegezzen a nyugodtan az orrán keresztül, közben a száját tartsa csukva. Lehet, hogy újra be kell állítani a pántokat a szivárgások elkerülése érdekében.

**4. A fejpánt beállítása.** Oldja ki a fejpántokat, és fokozatosan húzza őket addig, amíg el nem múlik a szivárgás és a maszk kényelmesen nem illeszkedik.

**Fontos!** Ha Ön nem képes a szivárgás minimalizálására és a maszk kényelmes beállítására, formázza újra a maszkot az erre vonatkozó utasítások alapján (Lásd következő oldal).

**5. A maszk és a fejpánt eltávolítása.** Az alábbi módokon veheti le a maszkot:

- Akassza ki az egyik oldali nyaki pántot, és így könnyedén leveheti a maszkot.
- Fogja meg hátul a fejpántot, és húzza le a fejről a fejtetőn keresztül. A fejpánt rugalmas anyagból készült.



## **A zselés párnázat újraformázása**

**Fontos! A fejpántot részben el kell távolítani, mielőtt megkezdénénk a maszk újraformázását.**



### **1. Készítse elő a maszkot és a vizet.**

Oldja ki a nyaki pántokat a kapocs kiakasztásával. Töltsön meg egy tálat hideg vízzel (annyi víz legyen tálban, hogy az egész maszk párnázatát ellepje). TEGYE FÉLRE. Töltsön meg egy edényt annyi vízzel, hogy az egész maszkpárnát ellepje. Forralja fel a vizet. EZUTÁN A LÁBAST VEGYE LE A TÚZRÓL.

### **2. A maszkpárna felmelegítése.**

A fejpántnál tartva, tegyük bele a maszkot a forró vízbe. A maszkot kb. 4 percig hagyjuk ázni. Vigyázzunk, nehogy a fejpánt nedves legyen!

### **3. A maszkpárna lehűtése.**

Ezt követően vegyük ki a maszkot a meleg vízből, és tegyük bele a hideg vízbe. Hagyjuk hűlni 10 másodpercig. Ezután vegyük ki a maszkot a vízből, és jól rázzuk meg, hogy minden víz kijöjjön belőle. **Fontos! Irritáció és égés elkerülése érdekében mielőtt felvennénk a maszkot, érintsük meg a maszkpárnát, hogy a párna nem túl meleg-e.**

### **4. A párna újraformázása.**

Helyezze a maszkot az orrára, és nyomja a maszkot finoman az arcára. Húzza hátra a fejpántot, és rögzítse a nyaki pántokat a kapcsokkal.

Ne alkalmazzon túl nagy nyomást a maszkpárnára!



A maszkot még 5 percig hagyja magán, így a párna felveszi a kívánt formát. Ezután leveheti a maszkot, vagy akár csatlakoztathatja a CPAP vagy bi-level készüléket, és azonnal használhatja is.

#### **Hasznos tanácsok**

- Minden használat előtt tisztítsa meg a maszkot, és mossa meg az arcát.
- Ne feszítse meg túlzottan a fejpántot! A túl szoros fejpánt levegőszivárgást illetve bőrirritációt okozhat és károsíthatja a maszk párnázatát.
- Cserélje ki a maszk párnázatát és a homloktámaszt, ha az megkeményedett, vagy eldeformálódott.

**Mielőtt megkezdi a maszk használatát, tisztítsa meg a maszkot és a homloktámaszt az alábbi tisztítási útmutatásnak megfelelően!**

**Tisztítási utasítások**

**Több használó esetén (kórházi használatra):** Lépjen kapcsolatba a Forgalmazóval a 451-49-63-as telefonszámon, hogy megkapja a maszk sterilizálási utasításait.

**Otthoni használatra:** Mosás előtt a fejpántot vegye le a maszkról. A fejpántot hetente legalább egyszer mossa ki. Levétel után a tépőzárakat érdemes visszazárni, így mosás közben nem akadnak be a ruhákba.

**A fejpánt és a gyorskapcsok tisztítása**

1. A fejpántot legalább hetente egyszer tisztítsa. A fejpánt a rajta lévő kapcsokkal együtt, kézzel vagy mosógépben mosható, hagyományos mosószerrel, forró vízben. Fehérítőt ne használjon.
2. Mosás után alaposan öblítse át, majd terítse ki száradni, vagy szárítsa meg gépben, közepes hőfokon. A fejpántot ne vasalja.

**Megjegyzés:** Mosás után a fejpánt beállításának kisebb módosítása szükségessé válhat.

**A maszk tisztítása**

A maszkot minden nap használat után azonnal alaposan tisztítsa meg, követve a kézi tisztítási utasításokat. A párnát le lehet választani a maszkról a könnyebb és még alaposabb tisztítás érdekében.

**Kézi mosás lépései**

1. A maszk és alkotórészei tisztítása kézzel, meleg vízben történhet, ügyelve arra, hogy azok ne sérüljenek. A tisztításhoz használjon enyhe hatóanyagú sampont vagy mosogatószeret. Ne használjon balzsamot vagy hidratálót tartalmazó tisztítószeret, illetve fehérítőt. A maszk nem tisztítható alkohollal, alkoholtartalmú oldattal, illetve erős háztartási tisztítószerekkel. Ne fertőtlenítsen a maszkot! A maszk mosogatógépben nem mosható!
2. Öblítse le a maszkot, majd levegőn szárítsa meg. A használat előtt győződjön meg arról, hogy a maszk megszáradt.
3. Tisztítás után mindig ellenőrizze a maszk sértetlenségét. Cserélje ki a maszkot, ha bármely alkatrésze sérült.

**RESPIRONICS INC.®**

Gyártja: 1001 Murry Ridge Lane  
Murrysville, Pennsylvania  
15668-8550 USA

A **RESPIRONICS®** termékek kizárólagos magyarországi forgalmazója:

---

**ALVÁSTERÁPIA KFT**

1012 Budapest, Márvány u. 17. Telefon: (06-1) 487 8060, Fax: (06-1) 487 8069

\* Az eredeti szöveg azonosító száma: 1014446 JH 4/11/03

**H<sub>E</sub>Ü01**